

Uradni list

Evropske unije

L 161



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 54

21. junij 2011

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Uredba Sveta (EU) št. 588/2011 z dne 20. junija 2011 o spremembah Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih proti predsedniku Lukašenku in nekaterim uradnikom Belorusije 1
 - ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 589/2011 z dne 20. junija 2011 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 302/2011 o odprtju posebne uvozne tarifne kvote za določene količine sladkorja za tržno leto 2010/2011 7
 - ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 590/2011 z dne 20. junija 2011 o spremembah Uredbe (ES) št. 1235/2008 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 v zvezi z ureditvami za uvoz ekoloških proizvodov iz tretjih držav ⁽¹⁾ 9
 - ★ Uredba Komisije (EU) št. 591/2011 z dne 16. junij 2011 o prepovedi ribolova na severno kozico v območju NAFO 3L s plovili, ki plujejo pod zastavo katere koli države članice, razen Estonije, Latvije, Litve in Poljske 13
- Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 592/2011 z dne 20. junija 2011 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 15

Cena: 3 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 593/2011 z dne 20. junija 2011 o izdaji uvoznih dovoljenj na podlagi zahtevkov, predloženih v prvih sedmih dneh meseca junija 2011 v okviru tarifnih kvot za perutninsko meso, odprtih z Uredbo (ES) št. 533/2007	17
Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 594/2011 z dne 20. junija 2011 o izdaji uvoznih dovoljenj na podlagi zahtevkov, predloženih v prvih sedmih dneh meseca junija 2011 v okviru tarifnih kvot za nekatere proizvode v sektorju za jajca in jajčni albumin, odprtih z Uredbo (ES) št. 539/2007.....	19
Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 595/2011 z dne 20. junija 2011 o izdaji uvoznih dovoljenj na podlagi zahtevkov, predloženih v prvih sedmih dneh meseca junija 2011 v okviru tarifne kvote za perutninsko meso, odprte z Uredbo (ES) št. 1385/2007.....	21

SKLEPI

2011/355/EU:

- ★ Sklep Sveta z dne 9. junija 2011 o začetku avtomatizirane izmenjave daktiloskopskih podatkov v Franciji

23

2011/356/EU:

- ★ Sklep Sveta z dne 10. junija 2011 o imenovanju petih slovenskih članov in treh slovenskih nadomestnih članov Odbora regij

24

- ★ Sklep Sveta 2011/357/SZVP z dne 20. junija 2011 o spremembah Sklepa 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim uradnikom Belorusije

25

2011/358/EU:

- ★ Izvedbeni sklep Komisije z dne 17. junija 2011 o spremembi Odločbe 2009/719/ES o pooblastitvi nekaterih držav članic za revizijo njihovih letnih programov spremljanja BSE (notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 4194) ⁽¹⁾.....

29

Popravki

- ★ Popravek Sklepa Komisije 2011/332/EU z dne 7. junija 2011 o določitvi okoljskih meril za podelitev znaka EU za okolje kopirnemu in grafičnemu papirju (UL L 149, 8.6.2011)

34



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA SVETA (EU) št. 588/2011

z dne 20. junija 2011

o spremembah Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih proti predsedniku Lukašenku in nekaterim uradnikom Belorusije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

Člen 1

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2011/357/SZVP z dne 20. junija 2011 o spremembah Sklepa 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim uradnikom Belorusije ⁽¹⁾,

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 765/2006 z dne 18. maja 2006 ⁽²⁾ določa zamrznitev sredstev predsednika Lukašenka in nekaterih uradnikov Belorusije.
- (2) Svet je s Sklepom 2011/357/SZVP odločil, da bo v zvezi z Belorusijo sprejel nekatere dodatne omejevalne ukrepe, zlasti z uvedbo embarga na orožje in prepovedjo opreme za notranjo represijo.
- (3) Nekateri deli teh ukrepov spadajo na področje uporabe Pogodbe o delovanju Evropske unije, zato je za njihovo izvajanje potreben regulativni ukrep na ravni Unije, predvsem z namenom zagotovitve, da jih bodo gospodarski subjekti v vseh državah članicah enotno izvajali.
- (4) Zaradi resnosti razmer v Belorusiji ter v skladu s Sklepom Sveta 2011/357/SZVP bi se morali na seznam oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi, iz Priloge IA k Uredbi (ES) št. 765/2006 vključiti dodatne osebe in subjekti.
- (5) Zato bi bilo treba Uredbo (ES) št. 765/2006 ustrezno spremeniti.
- (6) Da se zagotovi učinkovitost ukrepov v tej uredbi, bi morala ta uredba začeti veljati takoj –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

⁽¹⁾ Glej stran 25 tega uradnega lista.

⁽²⁾ UL L 134, 20.5.2006, str. 1.

Uredba (ES) št. 765/2006 se spremeni:

1. naslov Uredbe (ES) št. 765/2006 se nadomesti z naslednjim:

„Uredba Sveta (ES) št. 765/2006 z dne 18. maja 2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo“;

2. člen 1 se spremeni:

(a) točka 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. „Ozemlje Skupnosti“ pomeni ozemlja držav članic, vključno z njihovim zračnim prostorom, kjer se uporablja Pogodba, pod pogoji, določenimi v Pogodbi.“;

(b) doda se naslednja nova točka:

„6. „Tehnična pomoč“ pomeni vsako tehnično podporo pri popravilih, razvoju, proizvodnji, sestavljanju, preizkušanju, vzdrževanju ali drugih tehničnih storitvah in je lahko v obliki navodil, svetovanja, usposabljanja, prenosa praktičnega znanja ali spretosti ali svetovalnih storitev; tehnična pomoč vključuje tudi ustne oblike pomoči.“;

3. vstavijo se naslednji členi:

„Člen 1a

1. Prepovedano je:

(a) neposredno ali posredno prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati opremo iz Priloge III, ki se lahko uporablja za notranjo represijo, ne glede na to, ali izvira iz Unije ali ne, vsem osebam, subjektom ali organom v Belorusiji ali vsem drugim osebam, subjektom ali organom za uporabo v Belorusiji;

(b) zavestno in namerno sodelovati v dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje prepovedim iz točke (a).

2. Odstavek 1 se ne uporablja za zaščitna oblačila, vključno z zaščitnimi jopiči in vojaškimi čeladami, ki jih izključno za osebno uporabo v Belorusijo začasno izvozijo osebje Združenih narodov (ZN), osebje Unije ali njenih držav članic, predstavniki medijev ali humanitarni delavci in delavci za razvoj ter z njimi povezano osebje.

3. Pristojni organi držav članic, navedeni na spletnih straneh iz Priloge II, lahko z odstopanjem od odstavka 1 odobrijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz opreme, ki bi se lahko uporabljala za notranjo represijo, pod pogoji, za katere menijo, da so primerni, če ugotovijo, da je ta oprema namenjena izključno za humanitarne namene ali zaščito.

Člen 1b

1. Prepovedano je:

(a) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, ki je povezana z blagom in tehnologijo s Skupnega seznama vojaškega blaga Evropske unije ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: „Skupni seznam vojaškega blaga“) ali z zagotavljanjem, proizvodnjo, vzdrževanjem in uporabo blaga s tega seznama, vsem osebam, subjektom ali organom v Belorusiji ali za uporabo v Belorusiji;

(b) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč ali posredniške storitve, ki so povezane z opremo iz Priloge III, ki se lahko uporablja za notranjo represijo, vsem osebam, subjektom ali organom v Belorusiji ali za uporabo v Belorusiji;

(c) neposredno ali posredno zagotavljati financiranje ali finančno pomoč, povezano z blagom in tehnologijo s Skupnega seznama vojaškega blaga ali iz Priloge III, vključno zlasti s subvencijami, posojili in zavarovanjem kreditnih izvoznih poslov, za kakršno koli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz takšnega blaga ali tehnologije ali za kakršno koli zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči vsem osebam, subjektom ali organom v Belorusiji ali za uporabo v Belorusiji;

(d) zavestno in namerno sodelovati v dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje prepovedim iz točk (a) do (c).

2. Z odstopanjem od odstavka 1, se te prepovedi ne uporabljajo za:

(a) nesmrtonosno vojaško opremo ali opremo, ki bi se lahko uporabila za notranjo represijo, namenjeno izključno za humanitarne namene ali zaščitno uporabo ali programe ZN in Unije za vzpostavljanje institucij, ali operacije EU in ZN za krizno upravljanje; ali

(b) nebojna vozila, opremljena z materiali za balistično zaščito, ki so namenjena izključno zaščiti osebja Unije in njenih držav članic v Belorusiji,

če pristojni organ države članice, naveden na spletnih straneh iz Priloge II, predhodno odobri takšno zagotavljanje.

3. Odstavek 1 se ne uporablja za zaščitna oblačila, vključno z zaščitnimi jopiči in vojaškimi čeladami, ki jih izključno za osebno uporabo v Belorusijo začasno izvozijo osebje ZN, osebje Unije ali njenih držav članic, predstavniki medijev ali humanitarni delavci in delavci za razvoj ter z njimi povezano osebje.

⁽¹⁾ UL C 86, 18.3.2011, str. 1.“

Člen 2

1. Osebe in subjekti s seznama iz Priloge I k tej uredbi se dodajo na seznam iz Priloge IA Uredbe (ES) 765/2006.

2. Priloga II k tej uredbi se doda k Uredbi (ES) št. 765/2006.

Člen 3

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 20. junija 2011

Za Svet
Predsednica
C. ASHTON

PRILOGA I

Osebe in subjekti iz člena 2(1)

A. Osebe

	Priimek in ime Beloruska transkripcija Ruska transkripcija	Priimek in ime (beloruska transkripcija)	Priimek in ime (ruska transkripcija)	Kraj in datum rojstva, drugi podatki za ugotavljanje istovetnosti (številka potnega lista, ...)	Razlogi
1	Andrey Kazheunikau Andrey Kozhevnikov	Андрэй Кажэўнікаў	Андрей Кожевников		Državni tožilec v zadevi proti nekdanjima predsedniškima kandidatom Vladimirju Neklyaevu in Vitaliju Rimashevskiju, članom ekipe Neklyaeve kampanje Andreiju Dmitrievu, Aleksandru Feduti in Sergeiju Vozniaku ter namestnici predsednika "Mlade fronte" Anastasii Polozhanka. Obtožba, ki jo je predstavil, je bila očitno politično motivirana, z njo pa je očitno kršil Zakon o kazenskem postopku. Temeljila je na napačni klasifikaciji dogodkov, ki so se zgodili 19. decembra 2010, in ni bila podprta z dokazi in izjavami prič.
2	Grachova, Liudmila (Grachova, Ludmila; Grachova Lyudmila) Gracheva Liudmila (Gracheva Lyudmila; Grachiova Ludmila)	Грачова Людміла	Грачева Людмила		Sodnica na sodišču okrožja Leninski v Minsku. Obravnavala je zadevo proti nekdanjima predsedniškima kandidatom Nikolajju Statkevichu in Dmitriju Ussu ter proti političnim in civilnodružbenim aktivistom Andreiju Pozniaku, Aleksandru Klaskovskemu, Aleksandru Kvetkevichu, Artiomu Gribkovu in Dmitriju Bulanovu. Način, na katerega je vodila sojenje, je pomenil očitno kršitev Zakona o kazenskem postopku. Sprejela je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obtožene niso bili relevantni.
3	Chubkavets Kiril Chubkovets Kirill	Чубкавец Кірыл	Чубковец Кирилл		Državni tožilec v zadevi proti nekdanjima predsedniškima kandidatom Nikolajju Statkevichu in Dmitriju Ussu ter proti političnim in civilnodružbenim aktivistom Andreiju Pozniaku, Aleksandru Klaskovskemu, Aleksandru Kvetkevichu, Artiomu Gribkovu in Dmitriju Bulanovu. Obtožba, ki jo je predstavil, je bila očitno politično motivirana, y njo pa je očitno kršil Zakona o kazenskem postopku. Temeljila je na napačni klasifikaciji dogodkov, ki so se zgodili 19. decembra 2010, in ni bila podprta z dokazi in izjavami prič.
4	Peftiev Vladimir Peftiev Vladimir Pavlovich	Пэфціеў Уладзімір Паўлавіч	Пeftиев Владимир Павлович	Rojen 1. julija 1957 v kraju Berdyansk, Zaporizhia Oblast, Ukrajina Št. zdajšnjega potnega lista: MP2405942	Oseba, povezana s predsednikom Lukašenkom in njegovo družino. Glavni svetovalec predsednika Lukašenka za področje gospodarstva in ključni finančni sponzor Lukašenkovega režima. Predsednik sveta delničarjev družbe Beltechexport, največjega podjetja za izvoz/uvoz obrambnih proizvodov v Belorusiji.

B. **Subjekti**

	Ime Beloruska transkripcija Ruska transkripcija	Ime (beloruska transkripcija)	Ime (ruska transkri- pcija)	Podatki za ugotavljanje istovet- nosti	Razlogi
1	Beltechexport		ЗАО „Белтехэк- спорт“	Republika Belorusija, 220012, Minsk, Nezavisimost ave., 86-B Tel.: (+375 17) 263-63-83, Faks: (+375 17) 263-90-12	Subjekt pod nadzorom Vladi- mirja Peftieva
2	Sport-Pari (upravljavec družbe Republican Lottery)		ЗАО „Спорт- пари“ (оператор республикан- ской лотереи)		Subjekt pod nadzorom Vladi- mirja Peftieva
3	Private Unitary Enterprise (PUE) BT Telecommunications		частное унит- арное предприятие ЧУП „БТ Телекоммуни- кации“		Subjekt pod nadzorom Vladi- mirja Peftieva

PRILOGA II

„PRILOGA III

Seznam opreme, ki se lahko uporablja za notranjo represijo iz členov 1a in 1b

1. Naslednje strelno orožje, strelivo in pripadajoči pribor:
 - 1.1 strelno orožje, ki ni zajeto v ML 1 in ML 2 Skupnega seznama vojaškega blaga Evropske unije ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: Skupni seznam vojaškega blaga);
 - 1.2 strelivo, posebej izdelano za strelno orožje iz točke 1.1, in posebej zanj izdelani sestavni deli;
 - 1.3 namerilne naprave za orožje, ki niso zajete v Skupnem seznamu vojaškega blaga.
2. Bombe in granate, ki niso zajete v Skupnem seznamu vojaškega blaga.
3. Naslednja vozila:
 - 3.1 vozila, opremljena z vodnimi topovi, posebej izdelana ali prirejena za obvladovanje nemirov;
 - 3.2 vozila, posebej izdelana ali prirejena tako, da jih je mogoče naelektriti zaradi odganjanja protestnikov;
 - 3.3 vozila, posebej izdelana ali prirejena za odstranjevanje ovir, vključno z gradbeno opremo z balistično zaščito;
 - 3.4 vozila, posebej izdelana za prevoz ali prenos zapornikov in/ali pripornikov;
 - 3.5 vozila, posebej izdelana za razporeditev mobilnih ovir;
 - 3.6 sestavni deli za vozila iz točk 3.1 do 3.5, posebej izdelana za obvladovanje nemirov.

Opomba 1 Ta točka ne zajema vozil, ki so posebej namenjena gašenju požarov.

Opomba 2 V točki 3.5 izraz „vozila“ vključuje priklopnike.
4. Naslednje eksplozivne snovi in sorodna oprema:
 - 4.1 oprema in naprave, posebej izdelane za sprožanje eksplozij z električnimi ali neelektričnimi sredstvi, vključno z napravami za vžig, detonatorji, netili, ojačevalci eksplozije in vžigalnimi vrvicami, ter posebej zanje izdelani sestavni deli; razen opreme in naprav, posebej izdelanih za določene komercialne namene, ki z eksplozivnimi sredstvi povzročajo sprožitev ali delovanje druge opreme ali naprav, katerih funkcija ni povzročanje eksplozij (npr. polnilci zračnih blazin pri avtomobilih, prenapetostna zaščita sprožilcev gasilnih škropilnih naprav);
 - 4.2 eksplozivni naboji z linearnim rezalnim učinkom, ki niso zajeti v Skupnem seznamu vojaškega blaga;
 - 4.3 drugi eksplozivi, ki niso zajeti v Skupnem seznamu vojaškega blaga, in naslednje sorodne snovi:
 - a. amatol;
 - b. nitroceluloza (z več kot 12,5 % dušika);
 - c. nitroglikol;
 - d. pentaeritrol tetranitrat (PETN);
 - e. pikril klorid;
 - f. 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).
5. Naslednja zaščitna oprema, ki ni zajeta v ML 13 Skupnega seznama vojaškega blaga:
 - 5.1 zaščitni jopiči, ki so neprebojni in/ali zagotavljajo zaščito pred vbodi;
 - 5.2 neprebojne zaščitne čelade, policijske čelade, policijski ščiti ter neprebojni ščiti.

Opomba: ta točka ne zajema

 - opreme, posebej izdelane za športne dejavnosti;
 - opreme, posebej izdelane za zahteve varnosti pri delu.

⁽¹⁾ UL C 86, 18.3.2011, str. 1.

6. Simulatorji za vadbo uporabe strelnega orožja, ki niso zajeti v ML 14 Skupnega seznama vojaškega blaga, ter posebej zanje razvita programska oprema.
 7. Naprave za nočno opazovanje in toplotno slikanje ter svetlobne ojačevalne cevi, razen tistih, ki so zajete v Skupnem seznamu vojaškega blaga.
 8. Bodeča žica.
 9. Vojaški noži, bojni noži in bajoneti z več kot 10 cm dolgim rezilom.
 10. Proizvodna oprema, posebej izdelana za vse predmete s tega seznama.
 11. Posebna tehnologija za razvoj, proizvodnjo ali uporabo predmetov, navedenih na tem seznamu.“
-

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 589/2011

z dne 20. junija 2011

o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 302/2011 o odprtju posebne uvozne tarifne kvote za določene količine sladkorja za tržno leto 2010/2011

EVROPSKA KOMISIJA JE –

vodih. Ob takšnem razvoju je ponudba na trgu Unije ostajala omejena, zaradi česar grozi, da bo v zadnjih mesecih tržnega leta prišlo do pomanjkanja, dokler ne prispe nova žetev.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾ ter zlasti člena 187 v povezavi s členom 4 Uredbe,

(4) Visoke cene na svetovnem trgu sladkorja zato ogrožajo razpoložljivost ponudbe na trgu Unije. Zato je treba za 200 000 ton povečati količino 300 000 ton, določeno v Izvedbeni uredbi (EU) št. 302/2011, za katero je treba odpraviti uvozne dajatve na sladkor.

ob upoštevanju naslednjega:

(5) V skladu s členom 11 Uredbe Komisije (ES) št. 891/2009 z dne 25. septembra 2009 o odprtju in upravljanju nekaterih tarifnih kvot Skupnosti v sektorju sladkorja ⁽⁵⁾ je odprte tarifnih kvot za uvoz sladkornih proizvodov na podlagi člena 187 Uredbe (ES) št. 1234/2007 z zaporedno številko 09.4380 (sladkor iz posebnega uvoza), količine teh proizvodov, za katere se uvozne dajatve odpravijo, in obdobje tarifne kvote treba določiti z ločenim pravnim aktom. Z Izvedbeno uredbo (EU) št. 302/2011 so bile za količino 300 000 ton odpravljene uvozne dajatve za sladkor, ki spada pod oznako KN 1701.

(1) Svetovne tržne cene sladkorja so bile v prvih mesecih tržnega leta 2010/2011 stalno visoke, zaradi česar se je upočasnil zlasti uvoz iz tretjih držav, ki uživajo ugodnosti nekaterih preferencialnih sporazumov.

(6) Izvedbeno uredbo (EU) št. 302/2011 je zato treba ustrezno spremeniti.

(2) Zaradi te okoliščine je Komisija nedavno sprejela vrsto ukrepov z namenom, da na trgu Unije ustvari dodatno ponudbo. Ti ukrepi vključujejo Uredbo Komisije (EU) št. 222/2011 z dne 3. marca 2011 o posebnih ukrepih glede dajanja izvenkvotnega sladkorja in izoglukoze na trg Unije z znižanimi dajatvami na presežne zaloge v tržnem letu 2010/2011 ⁽²⁾, s katero je bila za 526 000 ton povečana skupna razpoložljivost sladkorja in izoglukoze na trgu Unije, in Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 302/2011 z dne 28. marca 2011 o odprtju posebne uvozne tarifne kvote za določene količine sladkorja za tržno leto 2010/2011 ⁽³⁾, s katero so bile za količino 300 000 ton odpravljene uvozne dajatve za sladkor, ki spada pod oznako KN 1701.

(7) Upravljalni odbor za skupno ureditev kmetijskih trgov ni dal svojega mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

(3) Uvoz sladkorja v okviru aktivnega oplemenitenja v skladu s poglavjem 3 Uredbe Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽⁴⁾ se je zmanjšal, predelovalna industrija pa je povečala uporabo kvotnega sladkorja v izvoženih proiz-

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V prvem odstavku člena 1 Izvedbene uredbe (EU) št. 302/2011 se doda naslednji stavek:

„Uvozne dajatve se od 1. julija 2011 do 30. septembra 2011 odpravijo za dodatno količino 200 000 ton.“

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 60, 5.3.2011, str. 6.

⁽³⁾ UL L 81, 29.3.2011, str. 8.

⁽⁴⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 254, 26.9.2009, str. 82.

Člen 2

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Veljati preneha 30. septembra 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. junija 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 590/2011

z dne 20. junija 2011

o spremembah Uredbe (ES) št. 1235/2008 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 v zvezi z ureditvami za uvoz ekoloških proizvodov iz tretjih držav

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

privedla do ugotovitve, da so v navedeni državi predpisi za proizvodnjo in kontrolo kmetijskih proizvodov enakovredni tistim iz Uredbe (ES) št. 834/2007. Komisija je na kraju samem proučila predpise pridelave in kontrolne ukrepe iz člena 33(2) Uredbe (ES) št. 834/2007, ki se v Kanadi dejansko uporabljajo.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 z dne 28. junija 2007 o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov in razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 2092/91⁽¹⁾ ter zlasti člena 33(2) in člena 38(d) Uredbe,

(4) Kostariški, indijski, izraelski, japonski in tunizijski organi so Komisijo zaprosili, naj vključi nove izvajalce nadzora in izdajanja potrdil ter ji predložijo potrebna jamstva, da novi kontrolni in certifikacijski organi izpolnjujejo pogoje iz člena 8(2) Uredbe (ES) št. 1235/2008.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Komisije (ES) št. 1235/2008⁽²⁾ je določila razmerna kratko obdobje, v katerem morajo izvajalci nadzora in nadzorni organi poslati svoj zahtevek za priznanje za namen izpolnjevanja zahtev v skladu s členom 32 Uredbe (ES) št. 834/2007. Zaradi pomanjkanja izkušenj z neposredno uporabo pravil Unije o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov zunaj ozemlja Unije je treba izvajalcem nadzora in nadzornim organom, ki želijo zahtevati svojo vključitev na seznam za namen izpolnjevanja zahtev, dati na voljo več časa.

(5) Rok za vključitev Kostarike in Nove Zelandije na seznam iz Priloge III k Uredbi (ES) št. 1235/2008 poteče 30. junija 2011. Da ne bi prišlo do motenj v trgovini, je treba podaljšati vključitev Kostarike in Nove Zelandije. Glede na izkušnje je vključitev treba podaljšati za nedoločen čas.

(2) V skladu s členom 33(2) Uredbe (ES) št. 834/2007 je Priloga III k Uredbi (ES) št. 1235/2008 določila seznam tretjih držav, katerih sistem pridelave in nadzorni ukrepi za ekološko pridelavo kmetijskih proizvodov so priznani kot enakovredni tistim iz Uredbe (ES) št. 834/2007. V skladu z novimi vlogami in informacijami, ki jih je Komisija prejela od tretjih držav od zadnje objave seznama, je treba upoštevati nekatere spremembe ter ustrezno prilagoditi seznam.

(6) Nova Zelandija je prenesla redakcijske spremembe v ustrezne specifikacije iz Priloge III k Uredbi (ES) št. 1235/2008 po nedavni združitvi ministrstva za kmetijstvo in gozdarstvo ter novozelandskega organa za varnost hrane.

(7) Uredbo (ES) št. 1235/2008 je zato treba ustrezno spremeniti.

(3) Nekateri kmetijski proizvodi, uvoženi iz Kanade, se zdaj tržijo v Uniji v skladu s prehodnimi določbami iz člena 19 Uredbe (ES) št. 1235/2008. Kanada je Komisiji predložila zahtevek za vključitev na seznam iz Priloge III k navedeni uredbi. V skladu s členoma 7 in 8 navedene uredbe je predložila zahtevane informacije. Proučitev teh informacij in posledična razprava s kanadskimi organi je

(8) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem regulativnega odbora za ekološko pridelavo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 1235/2008 se spremeni:

1. v členu 4 se besedilo „31. oktobra 2011“ nadomesti z besedilom „31. oktobra 2014“;

2. Priloga III se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

⁽¹⁾ UL L 189, 20.7.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 334, 12.12.2008, str. 25.

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. junija 2011

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

Priloga III k Uredbi (ES) št. 1235/2008 se spremeni:

1. Po besedilu v zvezi z Avstralijo se vstavi:

„KANADA

1. Kategorije proizvodov:

- (a) živi ali nepredelani kmetijski proizvodi ter vegetativni razmnoževalni material in semena za gojenje;
- (b) predelani kmetijski proizvodi, ki se bodo uporabili kot živilo;
- (c) krma.

2. **Izvor:** proizvodi kategorije 1(a) in ekološko pridelane sestavine v proizvodih kategorije 1(b), ki so bili pridelani v Kanadi.

3. **Standardi pridelave:** Uredba o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov.

4. **Pristojni organi:** Kanadska agencija za nadzor hrane (CFIA), www.inspection.gc.ca.

5. Nadzorni organi:

- Atlantic Certified Organic Co-operative Limited (ACO), www.atlanticcertifiedorganic.ca
- British Columbia Association for Regenerative Agriculture (BCARA), www.centifiedorganic.bc.ca
- Certification Services Limited Liability Company (CCOF), www.ccof.org
- Centre for Systems Integration (CSI), www.csi-ics.com
- Consorzio per il Controllo dei Prodotti Biologici Società a responsabilità limitata (CCPB SRL), www.ccpb.it
- Control Union Certifications (CUC), www.controlunion.com
- Ecocert Canada, www.ecocertcanada.com
- Fraser Valley Organic Producers Association (FVOPA), www.fvopa.ca
- Global Organic Alliance, www.goa-online.org
- International Certification Services Incorporated (ICS), www.ics-intl.com
- LETIS S.A., www.letis.com.ar
- Oregon Tilth Incorporated (OTCO), <http://tilth.org>
- Organic Certifiers, www.organiccertifiers.com
- Organic Crop Improvement Association (OCIA), www.ocia.org/
- Organic Producers Association of Manitoba Co-operative Incorporated (OPAM), www.opam-mb.com
- Pacific Agricultural Certification Society (PACS), www.pacscertifiedorganic.ca
- Pro-Cert Organic Systems Ltd. (Pro-Cert), www.ocpro.ca/
- Quality Assurance International Incorporated (QAI), www.qai-inc.com
- Quality Certification Services (QCS), www.qcsinfo.org
- Organisme de Certification Québec Vrai (OCQV), www.quebecvrai.org
- SAI Global Certification Services Limited, www.saiglobal.com

6. **Organi za izdajo potrdil:** kakor v točki 5.

7. **Trajanje vključitve:** 30. junij 2014.“

2. V točki 5 se v besedilu v zvezi s Kostariko doda naslednja alinea:

„— Mayacert, www.mayacert.com“.

3. Točka 7 se v besedilu v zvezi s Kostariko nadomesti z:

„7. **Trajanje vključitve:** ni določeno.“

4. V točki 5 se v besedilu v zvezi z Indijo dodajo naslednje alinee:
- „— Chhattisgarh Certification Society (CGCERT), www.cgcert.com
 - Tamil Nadu Organic Certification Department (TNOCD), www.tnocd.net
 - TUV India Pvt. Ltd., www.tuvindia.co.in/0_mngmt_sys_cert/orgcert.htm
 - Intertek India Pvt. Ltd., www.intertek.com“.
5. V točki 5 se v besedilu v zvezi z Izraelom doda naslednja alineja:
- „— LAB-PATH Ltd., www.lab-path.co.il“.
6. V točki 5 se v besedilu v zvezi z Japonsko dodajo naslednje alinee:
- „— AINO., www.ainou.or.jp/ainohtm/disclosure/nintei-kouhyou.htm
 - SGS Japan Incorporation., www.jp.sgs.com/ja/home_jp_v2.htm
 - Ehime Organic Agricultural Association., www12.ocn.ne.jp/~aiyuken/ninntei20110201.html
 - Center for Eco-design Certification Co., Ltd., <http://www.eco-de.co.jp/list.html>
 - Organic Certification Association., www.yuukinin.jimdo.com
 - Japan Eco-system Farming Association., www.npo-jefa.com
 - Hiroshima Environment & Health Association., www.kanhokyo.or.jp/jigyog/jigyogyo_05A.html
 - Assistant Center of Certification and Inspection for Sustainability., www.accis.jp
 - Organic Certification Organization Co., Ltd., www.oco45.net“.
7. V točki 5 se v besedilu v zvezi s Tunizijo doda naslednja alineja:
- „— Istituto per la certificazione etica e ambientale (ICEA), www.icea.info“.
8. V točki 2 se v besedilu v zvezi z Novo Zelandijo „Uradni program MAF za zagotavljanje ekološke pridelave živil“ nadomesti s „Tehnična pravila za ekološko pridelavo Uradnega programa MAF za zagotavljanje ekološke pridelave“.
9. Točke 3 do 7 se v besedilu v zvezi z Novo Zelandijo nadomestijo z:
3. **Standardi pridelave:** MAF Official Organic Assurance Programme Technical Rules for Organic Production.
 4. **Pristojni organ:** Ministry of Agriculture and Forestry (MAF), <http://www.foodsafety.govt.nz/industry/sectors/organics/>
 5. **Nadzorni organi:**
 - AsureQuality Limited, www.organiccertification.co.nz
 - BioGro New Zealand, www.biogro.co.nz
 6. **Organ oblasti za izdajo potrdil:** Ministrstvo za kmetijstvo in gozdarstvo (MAF).
 7. **Trajanje vključitve:** ni določeno.“
-

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 591/2011**z dne 16. junij 2011****o prepovedi ribolova na severno kozico v območju NAFO 3L s plovili, ki plujejo pod zastavo katere koli države članice, razen Estonije, Latvije, Litve in Poljske**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) št. 57/2011 z dne 18. januarja 2011 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2011 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki veljajo za vode EU in za plovila EU v nekaterih vodah zunaj EU ⁽²⁾, določa kvote za leto 2011.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo držav članic iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala kvota, dodeljena za leto 2011.

- (3) Zato je treba ribolovne dejavnosti za navedeni stalež prepovedati –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2011 dodeljena državam članicam iz navedene priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolovne dejavnosti za stalež iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo držav članic iz Priloge ali so v njej registrirana, so prepovedane od datuma iz navedene priloge. Po tem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 16. junija 2011

Za Komisijo
V imenu predsednika

Lowri EVANS

Generalna direktorica za pomorske zadeve in ribištvo

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 24, 27.1.2011, str. 1.

PRILOGA

Št.	14/T&Q
Država članica	Vse države članice razen Estonije, Latvije, Litve in Poljske ⁽¹⁾
Stalež	PRA/N3L
Vrsta	Severna kozica (<i>Pandalus borealis</i>)
Območje	NAFO 3L
Datum	14.1.2011

⁽¹⁾ Z izjemo držav članic, ki so prejele individualne kvote na podlagi prenosa ali izmenjave.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 592/2011**z dne 20. junija 2011****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 21. junija 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. junija 2011

*Za Komisijo
V imenu predsednika*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	57,8
	MK	31,8
	TR	55,0
	ZZ	48,2
0707 00 05	TR	95,0
	ZZ	95,0
0709 90 70	TR	112,7
	ZZ	112,7
0805 50 10	AR	62,8
	BR	40,6
	TR	69,2
	ZA	93,7
	ZZ	66,6
0808 10 80	AR	119,6
	BR	80,2
	CL	84,5
	CN	80,9
	NZ	99,1
	UY	98,4
	ZA	89,8
	ZZ	93,2
0809 10 00	TR	158,2
	ZZ	158,2
0809 20 95	TR	358,7
	XS	382,4
	ZZ	370,6

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 593/2011

z dne 20. junija 2011

o izdaji uvoznih dovoljenj na podlagi zahtevkov, predloženih v prvih sedmih dneh meseca junija 2011 v okviru tarifnih kvot za perutninsko meso, odprtih z Uredbo (ES) št. 533/2007

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju naslednjega:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj ⁽²⁾, in zlasti člena 7(2) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 533/2007 z dne 14. maja 2007 o odprtju in upravljanju tarifnih kvot v sektorju za perutninsko meso ⁽³⁾ in zlasti člena 5(6) Uredbe,

(1) Uredba (ES) št. 533/2007 je odprla tarifne kvote za uvoz proizvodov v sektorju za perutninsko meso.

(2) Količine v zahtevkih za uvozna dovoljenja, predloženih v prvih sedmih dneh meseca junija 2011 za podobdobje od 1. julija do 30. septembra 2011, so pri nekaterih kvotah višje od razpoložljivih. Zato je treba z določitvijo koeficienta dodelitve, ki se bo uporabil za zahtevane količine, določiti, v kakšnem obsegu se lahko izdajo uvozna dovoljenja –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za zahtevke za uvozna dovoljenja, ki so v skladu z Uredbo (ES) št. 533/2007 predloženi za podobdobje od 1. julija do 30. septembra 2011 se uporabijo koeficienti dodelitve iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 21. junija 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. junija 2011

Za Komisijo
V imene predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 238, 1.9.2006, str. 13.

⁽³⁾ UL L 125, 15.5.2007, str. 9.

PRILOGA

Številka skupine	Zaporedna številka	Koeficient dodelitve za zahteve za uvozna dovoljenja, predložene za podobdobje od 1.7.2011-30.9.2011 (%)
P1	09.4067	3,187595
P3	09.4069	0,592805

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 594/2011

z dne 20. junija 2011

o izdaji uvoznih dovoljenj na podlagi zahtevkov, predloženih v prvih sedmih dneh meseca junija 2011 v okviru tarifnih kvot za nekatere proizvode v sektorju za jajca in jajčni albumin, odprtih z Uredbo (ES) št. 539/2007

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj ⁽²⁾, in zlasti člena 7(2) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 539/2007 z dne 15. maja 2007 o odprtju in upravljanju tarifnih kvot v sektorju za jajca in jajčni albumin ⁽³⁾ ter zlasti člena 5(6) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 539/2007 je odprla tarifne kvote za uvoz proizvodov v sektorju za jajca in jajčni albumin.

(2) Količine v zahtevkih za uvozna dovoljenja, predloženih v prvih sedmih dneh meseca junija 2011 za podobdobje od 1. julija do 30. septembra 2011, so pri nekaterih kvotah višje od razpoložljivih. Zato je treba z določitvijo koeficienta dodelitve, ki se bo uporabil za zahtevane količine, določiti, v kakšnem obsegu se lahko izdajo uvozna dovoljenja –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za zahtevke za uvozna dovoljenja, ki so v skladu z Uredbo (ES) št. 539/2007 predloženi za podobdobje od 1. julija do 30. septembra 2011, se uporabijo koeficienti dodelitve iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 21. junija 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. junija 2011

Za Komisijo

V imene predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 238, 1.9.2006, str. 13.⁽³⁾ UL L 128, 16.5.2007, str. 19.

PRILOGA

Številka skupine	Zaporedna številka	Koefficient dodelitve za zahteve za uvozna dovoljenja, predložene za podobdobje od 1.7.2011-30.9.2011 (%)
E2	09.4401	66,666666

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 595/2011**z dne 20. junija 2011****o izdaji uvoznih dovoljenj na podlagi zahtevkov, predloženih v prvih sedmih dneh meseca junija 2011 v okviru tarifne kvote za perutninsko meso, odprte z Uredbo (ES) št. 1385/2007**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj ⁽²⁾, in zlasti člena 7(2) Uredbe,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1385/2007 z dne 26. novembra 2007 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 774/94 o odprtju in zagotavljanju upravljanja določenih tarifnih kvot Skupnosti za perutninsko meso ⁽³⁾ in zlasti člena 5(6) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Količine v zahtevkih za uvozna dovoljenja, predloženih v prvih sedmih dneh meseca junija 2011 za obdobje od 1. julija do 30. septembra 2011, so pri nekaterih kvotah višje od razpoložljivih. Zato je treba z določitvijo koeficienta dodelitve, ki se bo uporabil za zahtevane količine, določiti, v kakšnem obsegu se lahko izdajo uvozna dovoljenja –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Za zahtevke za uvozna dovoljenja, ki so v skladu z Uredbo (ES) št. 1385/2007 predloženi za obdobje od 1. julija do 30. septembra 2011, se uporabijo koeficienti dodelitve iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 21. junija 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. junija 2011

Za Komisijo

V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 238, 1.9.2006, str. 13.

⁽³⁾ UL L 309, 27.11.2007, str. 47.

PRILOGA

Številka skupine	Zaporedna številka	Koeficient dodelitve za zahteve za uvozna dovoljenja, predložene za podobdobje od 1.7.2011-30.9.2011 (%)
1	09.4410	0,413737
3	09.4412	0,438216
4	09.4420	0,491886
5	09.4421	12,658227
6	09.4422	0,510209

SKLEPI

SKLEP SVETA

z dne 9. junija 2011

o začetku avtomatizirane izmenjave daktiloskopskih podatkov v Franciji

(2011/355/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2008/615/PNZ z dne 23. junija 2008 o poglobitvi čezmejnega sodelovanja, zlasti na področju boja proti terorizmu in čezmejnemu kriminalu ⁽¹⁾, zlasti člena 25 Sklepa,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2008/616/PNZ z dne 23. junija 2008 o izvajanju Sklepa 2008/615/PNZ ⁽²⁾, zlasti člena 20 in poglavja 4 Priloge k temu sklepu,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s Protokolom o prehodni ureditvi, priloženemu k Pogodbi o Evropski uniji, Pogodbi o delovanju Evropske unije in Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo, akti institucij, organov, uradov in agencij Unije, sprejeti pred začetkom veljavnosti Lizbonske pogodbe, ohranijo pravni učinek, dokler niso razveljavljeni, razglašeni za nične ali spremenjeni zaradi izvajanja Pogodb.
- (2) Skladno s tem se uporablja člen 25 Sklepa 2008/615/PNZ, Svet pa mora soglasno odločiti, ali države članice izvajajo določbe poglavja 6 navedenega sklepa.
- (3) Člen 20 Sklepa 2008/616/PNZ določa, da se sklepe iz člena 25(2) Sklepa 2008/615/PNZ sprejme na podlagi poročila o oceni, ki je oprto na vprašalnik. Kar zadeva avtomatizirano izmenjavo podatkov v skladu s poglavjem 2 Sklepa 2008/615/PNZ, se poročilo o oceni pripravi na podlagi ocenjevalnega obiska in preskusa.
- (4) V skladu s točko 1.1 poglavja 4 Priloge k Sklepu 2008/616/PNZ vprašalnik, ki ga je pripravila ustrezna delovna skupina Sveta, zadeva vsako avtomatizirano izmenjavo podatkov in ga država članica izpolni takoj, ko meni, da izpolnjuje predpogoje za delitev podatkov v ustrezni kategoriji podatkov.

(5) Francija je izpolnila vprašalnik o varstvu podatkov in vprašalnik o izmenjavi daktiloskopskih podatkov.

(6) Francija je opravila uspešen preskus s Španijo, Nemčijo in Luksemburgom.

(7) V Franciji je bil opravljen ocenjevalni obisk, o katerem je špansko-nemško-luksemburška ocenjevalna skupina pripravila poročilo in ga poslala ustrezni delovni skupini Sveta.

(8) Celovito poročilo o oceni, v katerem so povzeti rezultati vprašalnika, ocenjevalnega obiska in preskusa izmenjave daktiloskopskih podatkov, je bilo predloženo Svetu –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Francija za namene avtomatiziranega iskanja daktiloskopskih podatkov v celoti izvaja splošne določbe o varstvu podatkov iz poglavja 6 Sklepa 2008/615/PNZ ter je upravičena prejemati in pošiljati osebne podatke na podlagi člena 9 navedenega sklepa, in sicer od datuma začetka veljavnosti tega sklepa.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Luxembourg, 9. junija 2011

Za Svet
Predsednik
PINTÉR S.

⁽¹⁾ UL L 210, 6.8.2008, str. 1.

⁽²⁾ UL L 210, 6.8.2008, str. 12.

SKLEP SVETA**z dne 10. junija 2011****o imenovanju petih slovenskih članov in treh slovenskih nadomestnih članov Odbora regij**

(2011/356/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 305 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga slovenske vlade,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 22. decembra 2009 in 18. januarja 2010 sprejel sklepa 2009/1014/EU ⁽¹⁾ in 2010/29/EU ⁽²⁾ o imenovanju članov in nadomestnih članov Odbora regij za obdobje od 26. januarja 2010 do 25. januarja 2015.
- (2) Zaradi konca mandata Aleša ČERINA, Irene MAJCEN, Jasmine VIDMAR, Francija VOVKA in Antona Toneta SMOLNIKARJA se je sprostilo pet mest članov Odbora regij. Zaradi konca mandata Jureta MEGLIČA, Siniše GERMOVŠKA in Darje DELAČ FELDA so se sprostila tri mesta nadomestnih članov Odbora regij –

(a) za člane:

- Peter BOSSMAN, župan občin Piran
- Mitja MERŠOL, član občinskega sveta MO Ljubljana
- Andreja POTOČNIK, podžupanja občine Tržič
- dr. Ivan ŽAGAR, župan občine Slovenska Bistrica
- Barbara ŽGAJNER TAVŠ, podžupanja občine Trbovlje

in

(b) za nadomestne člane:

- Ladislava FURLAN, podžupanja občine Logatec
- Anton KOKALJ, član občinskega sveta občine Vodice
- Tanja VINDIŠ FURMAN, članica občinskega sveta MO Maribor.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

V Luxembourgu, 10. junija 2011

Člen 1

Za preostanek mandata, ki se izteče 25. januarja 2015, se v Odbor regij imenujejo:

Za Svet
Predsednik
FELLEGI T.

⁽¹⁾ UL L 348, 29.12.2009, str. 22.

⁽²⁾ UL L 12, 19.1.2010, str. 11.

SKLEP SVETA 2011/357/SZVP

z dne 20. junija 2011

o spremembah Sklepa 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim uradnikom Belorusije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji, zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 25. oktobra 2010 sprejel Sklep 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim uradnikom Belorusije ⁽¹⁾.
- (2) Glede na resnost razmer v Belorusiji bi bilo treba uvesti še dodatne omejevalne ukrepe.
- (3) Poleg tega bi bilo treba na seznam oseb iz Priloge IIIA k Sklepu 2010/639/SZVP, za katere veljajo omejevalni ukrepi, vključiti še druge osebe in subjekte.
- (4) Sklep 2010/639/SZVP bi bilo zato treba spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklep 2010/639/SZVP se spremeni:

1. naslov Sklepa 2010/639/SZVP se nadomesti z naslednjim:

„Sklep Sveta 2010/639/SZVP z dne 25. oktobra 2010 o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji.“;

2. vstavijo se naslednji členi:

„Člen 3a

1. Prodaja, dobava, prenos ali izvoz orožja in sorodnega materiala vseh vrst, vključno z orožjem in strelivom, vojaškimi vozili in opremo, paravojaško opremo in rezervnimi deli za zgoraj naštetu, ter opreme, ki bi se lahko uporabila za notranjo represijo, v Belorusijo s strani državljanov držav članic ali z ozemelj držav članic ali z uporabo plovil ali letal pod njihovo zastavo, se prepove ne glede na to, ali ima navedeno izvor na omenjenih ozemljih ali ne.

2. Prepovedano je:

(a) zagotavljati, neposredno ali posredno, tehnično pomoč, posredniške ali druge storitve, povezane s predmeti iz odstavka 1 ali povezane z dobavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo takih predmetov, vsem fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom v ali za uporabo v Belorusiji;

(b) zagotavljati, neposredno ali posredno, financiranje ali finančno podporo v zvezi s predmeti iz odstavka 1, med drugim še posebej subvencije, posojila in izvozna kreditna zavarovanja, za kakršno koli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz takih predmetov ali za zagotavljanje sorodne tehnične pomoči, posredniških ali drugih storitev vsem fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom v ali za uporabo v Belorusiji;

(c) zavestno in namerno sodelovati pri dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje prepovedim, navedenim v točkah (a) ali (b).

Člen 3b

1. Člen 3a se ne uporablja za:

(a) prodajo, dobavo, prenos ali izvoz nesmrtonosne vojaške opreme ali opreme, ki bi se lahko uporabila za notranjo represijo, namenjene zgolj za humanitarno ali zaščitno uporabo ali za programe Združenih narodov (ZN) in Unije za vzpostavljanje institucij ali za operacije EU in ZN za krizno upravljanje;

(b) prodajo, dobavo, prenos ali izvoz nebojnih vozil, ki so bila izdelana ali opremljena z materiali za balistično zaščito in so namenjena izključno za zaščito osebja Unije in njenih držav članic v Belorusiji;

(c) zagotavljanje tehnične pomoči, posredniških in drugih storitev v zvezi s to opremo ali takšnimi programi in operacijami;

(d) zagotavljanje financiranja in finančne pomoči v zvezi s to opremo ali takšnimi programi in operacijami,

pod pogojem, da je takšen izvoz in takšno pomoč vnaprej odobril zadevni pristojni organ.

2. Člen 3a se ne uporablja za zaščitna oblačila, vključno z zaščitnimi jopiči in vojaškimi čeladami, ki jih zgolj za osebno uporabo v Belorusijo začasno izvozijo osebje ZN, osebje Unije ali njenih držav članic, predstavniki medijev, humanitarni in razvojni delavci ter povezano osebje.“

Člen 2

Osebe in subjekti s seznama iz Priloge k temu sklepu se dodajo na seznam iz Priloge IIIA k Sklepu 2010/639/SZVP.

⁽¹⁾ UL L 280, 26.10.2010, str. 18.

Člen 3

Ta sklep začne veljati z dnem sprejetja.

V Luxembourg, 20. junija 2011

Za Svet
Predsednica
C. ASHTON

PRILOGA

Osebe in subjekt iz člena 2

A. Osebe

	Priimek in ime Beloruska transkripcija Ruska transkripcija	Priimek in ime (beloruska transkripcija)	Priimek in ime (ruska transkripcija)	Kraj in datum rojstva, drugi podatki za ugotavljanje istovetnosti (številka potnega lista, ...)	Razlogi
1	Andrey Kazheunikau Andrey Kozhevnikov	Андрэй Кажэўнікаў	Андрей Кожевников		Državni tožilec v zadevi proti nekdanjima predsedniškima kandidatoma Vladimirju Neklyaevu in Vitaliju Rimashevskiju, članom ekipe Neklyaeve kampanje Andreiju Dmitrievu, Aleksandru Feduti in Sergeiju Vozniaku ter namestnici predsednika "Mlade fronte" Anastasii Polozhanka. Obtožba, ki jo je predstavil, je bila očitno politično motivirana, z njo pa je očitno kršil Zakon o kazenskem postopku. Temeljila je na napačni klasifikaciji dogodkov, ki so se zgodili 19. decembra 2010, in ni bila podprta z dokazi in izjavami prič.
2	Grachova, Liudmila (Grachova, Ludmila; Grachova Lyudmila) Gracheva Liudmila (Gracheva Lyudmila; Grachiova Ludmila)	Грачова Людміла	Грачева Людмила		Sodnica na sodišču okrožja Leninski v Minsku. Obravnavala je zadevo proti nekdanjima predsedniškima kandidatoma Nikolajju Statkevichu in Dmitriju Ussu ter proti političnim in civilnodružbenim aktivistom Andreiju Pozniaku, Aleksandru Klaskovskemu, Aleksandru Kvetkevichu, Artiomu Gribkovu in Dmitriju Bulanovu. Način, na katerega je vodila sojenje, je pomenil očitno kršitev Zakona o kazenskem postopku. Sprejela je uporabo dokazov in pričevanj, ki za obtožene niso bili relevantni.
3	Chubkavets Kiril Chubkovets Kirill	Чубкавец Кірыл	Чубковец Кирилл		Državni tožilec v zadevi proti nekdanjima predsedniškima kandidatoma Nikolajju Statkevichu in Dmitriju Ussu ter proti političnim in civilnodružbenim aktivistom Andreiju Pozniaku, Aleksandru Klaskovskemu, Aleksandru Kvetkevichu, Artiomu Gribkovu in Dmitriju Bulanovu. Obtožba, ki jo je predstavil, je bila očitno politično motivirana, z njo pa je očitno kršil Zakon o kazenskem postopku. Temeljila je na napačni klasifikaciji dogodkov, ki so se zgodili 19. decembra 2010, in ni bila podprta z dokazi in izjavami prič.
4	Peftiev Vladimir Peftiev Vladimir Pavlovich	Пэфціеў Уладзімір Паўлавіч	Пэфтиев Владимир Павлович	Rojen 1. julija 1957 v kraju Berdyansk, Zaporizhia Oblast, Ukrajina Št. zdajšnjega potnega lista: MP2405942	Oseba, povezana s predsednikom Lukašenkom in njegovo družino. Glavni svetovalec predsednika Lukašenka za področje gospodarstva in ključni finančni sponzor Lukašenkovega režima. Predsednik sveta delničarjev družbe Beltechexport, največjega podjetja za izvoz/uvoz obrambnih proizvodov v Belorusiji.

B. **Subjekti**

	Ime Beloruska transkripcija Ruska transkripcija	Ime (beloruska transkripcija)	Ime (ruska transkri- pcija)	Podatki za ugotavljanje istovet- nosti	Razlogi
1	Beltechexport		ЗАО „Белтехэк- спорт“	Republika Belorusija, 220012, Minsk, Nezavisimost ave., 86-B Tel.: (+375 17) 263-63-83, Faks: (+375 17) 263-90-12	Subjekt pod nadzorom Vladi- mirja Peftieva
2	Sport-Pari (upravljavec družbe Republican Lottery)		ЗАО „Спорт- пари“ (оператор республикан- ской лотереи)		Subjekt pod nadzorom Vladi- mirja Peftieva
3	Private Unitary Enterprise (PUE) BT Telecommunications		частное унит- арное предприятие ЧУП „БТ Телекоммуни- кации“		Subjekt pod nadzorom Vladi- mirja Peftieva

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE

z dne 17. junija 2011

o spremembi Odločbe 2009/719/ES o pooblastitvi nekaterih držav članic za revizijo njihovih letnih programov spremljanja BSE

(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 4194)

(Besedilo velja za EGP)

(2011/358/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 999/2001 z dne 22. maja 2001 o določitvi predpisov za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje nekaterih transmisivnih spongiformnih encefalopatij⁽¹⁾ in zlasti drugega pododstavka člena 6(1b) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 999/2001 določa pravila o preprečevanju, nadzoru in izkoreninjenju transmisivnih spongiformnih encefalopatij (TSE) pri živalih. Uredba zahteva, da vsaka država članica izvaja letni program spremljanja za TSE v skladu s Prilogo III k navedeni uredbi.
- (2) Uredba (ES) št. 999/2001 določa, da morajo letni programi spremljanja zajemati vsaj nekatere podpopulacije goveda iz člena 6 Uredbe. Navedene podpopulacije morajo vključevati vse govedo, starejše od 24 ali 30 mesecev, starostna meja pa je odvisna od kategorij iz točk 2.1, 2.2 in 3.1 dela I poglavja A Priloge III k navedeni uredbi.
- (3) V Prilogi k Odločbi Komisije 2009/719/ES z dne 28. septembra 2009 o pooblastitvi nekaterih držav članic za revizijo njihovih letnih programov spremljanja⁽²⁾ BSE je navedenih 17 držav članic, ki so pooblaščenice za revizijo svojih letnih programov spremljanja v skladu z Uredbo (ES) št. 999/2001. Navedeni seznam vključuje vse države članice, ki so bile članice Unije pred 1. majem 2004, ter Slovenijo in Ciper.
- (4) Odbor za biološke nevarnosti (BIOHAZ) Evropske agencije za varnost hrane (EFSA) je 9. decembra 2010 sprejel znanstveno mnenje o drugi posodobitvi glede tveganj za zdravje ljudi in živali v zvezi z revizijo režima spremljanja BSE v nekaterih državah članicah⁽³⁾ (mnenje EFSA z dne 9. decembra 2010). BIOHAZ je bil pozvan, da za mnenje EFSA analizira razpoložljive podatke za 17

držav članic, navedenih v Odločbi 2009/719/ES, in osem drugih držav članic. BIOHAZ je predpostavljalo, da je vseh 25 držav članic vsaj šest let izvajalo sistem nadzora in ukrepe za nadzor v skladu z Uredbo (ES) št. 999/2001. Mnenje EFSA z dne 9. decembra 2010 potrjuje, da se epidemija BSE zmanjšuje v 17 državah članicah, navedenih v Odločbi 2009/719/ES.

- (5) Mnenje EFSA z dne 9. decembra 2010 še ugotavlja, da če bi starostno mejo za testiranje na BSE pri zdravem zaklanem govedu povišali na 72 mesecev, bi v letu 2011 lahko spregledali manj kot en primer klasične BSE. Poleg tega še ugotavlja, da če bi testiranje na BSE pri zdravem zaklanem govedu opustili s 1. januarjem 2013, bi v vsakem koledarskem letu po letu 2013 spregledali manj kot en primer klasične BSE. Navedeni ugotovitvi pomenita, da bi bilo tveganje za zdravje ljudi in živali zanemarljivo, če se trenutno testiranje na BSE ustrezno prilagodi.
- (6) Ob upoštevanju sklepov mnenja EFSA z dne 9. decembra 2010 bi bilo treba starostno mejo kategorij goveda povečati za živali, vključene v revidirane letne programe spremljanja držav članic iz Priloge k Odločbi 2009/719/ES. Državam članicam, pooblaščenim za revizijo letnih programov spremljanja, bi zato bilo treba dati možnost, da uporabijo alternativne, vendar enako učinkovite načrte vzorčenja ob prilagajanju epidemiološkim razmeram po 1. januarju 2013.
- (7) Glede osmih držav članic, ki niso navedene v Odločbi 2009/719/ES, mnenje EFSA z dne 9. decembra 2010 ugotavlja, da se epidemiološke razmere za klasično BSE v skupini petih držav članic, ki jo sestavljajo Estonija, Latvija, Litva, Madžarska in Malta, razlikujejo od razmer v preostalih treh državah članicah, tj. na Češkem, Poljskem in Slovaškem.
- (8) Od polnega izvajanja sistema nadzora Unije, tj. 1. maja 2004, v skupini petih držav članic ni bil odkrit noben primer BSE in epidemiološke razmere za klasično BSE bi se morale šteti za „vsaj enakovredne“ epidemiološkim razmeram v 17 državah članicah iz Odločbe

⁽¹⁾ UL L 147, 31.5.2001, str. 1.

⁽²⁾ UL L 256, 29.9.2009, str. 35.

⁽³⁾ EFSA Journal 2010;8(12):1946.

- 2009/719/ES. Za navedeno skupino 22 držav članic bi se zato moral uporabiti podoben sistem testiranja, saj so epidemiološke razmere v njih primerljive.
- (9) Poleg tega mnenje EFSA z dne 9. decembra 2010 ugotavlja, da trend epidemije klasične BSE na Češkem, Poljskem in Slovaškem kaže na dva vala glede pojavnosti klasične BSE po rojstni kohorti in povprečne starosti odkritih primerov klasične BSE. Zaradi tega drugega vzorca ni možno določiti jasnih podobnosti med trendom epidemije klasične BSE v 17 državah članicah, ki so že navedene v Odločbi 2009/719/ES, in to skupino treh držav članic. Za te tri države članice mnenje ugotavlja, da za zdaj ocena števila neodkritih primerov klasične BSE ne bi bila informativna, če bi starostno mejo za testiranje v tej skupini spremenili.
- (10) Latvija je 26. marca 2010 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (11) Estonija je 16. junija 2010 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (12) Litva je 7. oktobra 2010 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (13) Luksemburg je 21. oktobra 2010 Komisiji predložil vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (14) Nemčija je 27. oktobra 2010 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (15) Grčija je 24. novembra 2010 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (16) Slovenija je 26. novembra 2010 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (17) Švedska je 30. novembra 2010 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (18) Španija je 13. decembra 2010 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (19) Belgija je 13. decembra 2010 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (20) Finska je 13. decembra 2010 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (21) Danska je 14. decembra 2010 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (22) Združeno kraljestvo je 15. decembra 2010 Komisiji predložilo vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (23) Avstrija je 15. decembra 2010 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (24) Irska je 20. decembra 2010 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (25) Portugalska je 23. decembra 2010 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (26) Ciper je 5. januarja 2011 Komisiji predložil vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (27) Italija je 13. januarja 2011 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (28) Nizozemska je 18. januarja 2011 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (29) Francija je 19. januarja 2011 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (30) Madžarska je 11. februarja 2011 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (31) Malta je 14. februarja 2011 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (32) Vloge navedenih 22 držav članic so izpolnjevale vse zahteve za revizijo letnih programov spremljanja iz člena 6(1b) Uredbe (ES) št. 999/2001 in točke 7 dela I poglavja A Priloge III k navedeni uredbi. Zato bi bilo treba te države članice pooblastiti za revizijo njihovih letnih programov spremljanja BSE.

- (33) Člen 3 Uredbe Sveta (EGS) št. 706/73 z dne 12. marca 1973 o režimu Skupnosti, ki se uporablja za Kanalske otoke in otok Man glede trgovine s kmetijskimi proizvodi⁽¹⁾, določa, da se veterinarska zakonodaja in zakonodaja o hrani Unije na Kanalskih otokih in otoku Man uporabljata pod enakimi pogoji kot v Združenem kraljestvu za kmetijske proizvode, ki se uvozijo na te otoke ali izvozijo s teh otokov v Unijo. Vendar pa se Odločba 2009/719/ES trenutno ne uporablja za te otoke, ker Združeno kraljestvo v času sprejemanja odločbe ni predložilo ustreznih podatkov.
- (34) Združeno kraljestvo je zdaj predložilo ustrezne podatke o epidemioloških razmerah in izvajanju zakonodaje Unije glede BSE na Kanalskih otokih in otoku Man. Navedeni podatki kažejo, da so epidemiološke razmere za BSE na teh otokih primerljive z razmerami v Združenem kraljestvu ter da so izpolnjene vse ustrezne zahteve iz člena 6(1b) in točke 7 dela I poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001. Odločbo 2009/719/ES je zato treba uporabljati za navedene otoke.
- (35) Posledično je Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali 15. februarja 2011 predložil pozitivno mnenje o osnutku sklepa o spremembi Odločbe Komisije 2009/719/EC o pooblastitvi nekaterih držav članic za revizijo njihovih letnih programov spremljanja BSE. Navedeni osnutek sklepa, ki ga Komisija sicer še ni sprejela, pooblašča 22 držav članic, da s 1. julijem 2011 začnejo uporabljati revidiran in usklajen režim testiranja BSE.
- (36) EFSA je 13. aprila 2011 sprejela strokovno mnenje o pregledu tveganj za zdravje ljudi in živali v zvezi z revizijo režima spremljanja BSE v treh državah članicah EU⁽²⁾. Navedeno mnenje ugotavlja, da rezultatov spremljanja z dodatnimi podatki nadaljnega leta, in sicer podatki za leto 2010, uporabljeni model kaže, da se je zanesljivost ocen o številu primerov v kohortah od leta 2000 za Češko, Poljsko in Slovaško znatno povečala. Glede na to in na podlagi rezultatov izvedene analize EFSA ugotavlja, da epidemija BSE zdaj v teh treh državah članicah močno upada.
- (37) Mnenje EFSA z dne 13. aprila 2011 še ugotavlja, da če bi starostno mejo za testiranje na BSE pri zdravem zaklanem govedu povišali na 72 mesecev, bi v letu 2012 lahko spregledali manj kot en primer klasične BSE. Te ugotovitve pomenijo, da bi bilo tveganje za zdravje ljudi in živali zanemarljivo, če bi trenutno testiranje na BSE ustrezno prilagodili.
- (38) Češka je 10. februarja 2011 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (39) Slovaška je 15. februarja 2011 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (40) Poljska je 26. aprila 2011 Komisiji predložila vlogo za revizijo svojega letnega programa spremljanja BSE.
- (41) Vloge navedenih treh držav članic so izpolnjevale vse zahteve za revizijo letnih programov spremljanja iz člena 6(1b) Uredbe (ES) št. 999/2001 in točke 7 dela I poglavja A Priloge III k Uredbi. Zato je treba te države pooblastiti za revizijo njihovih letnih programov spremljanja, režim testiranja BSE v teh treh državah članicah pa je treba uskladiti s tistim, ki je prejelo pozitivno mnenje Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali 15. februarja 2011.
- (42) Ob upoštevanju novih okoliščin, ki so se pojavile po glasovanju, osnutek sklepa, ki je 15. februarja 2011 prejel pozitivno mnenje Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali, ne bi smel biti sprejet, nov osnutek sklepa o razširitvi določb, že izglasovanih za Češko, Poljsko in Slovaško pa je treba predstaviti za mnenje Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali.
- (43) Odločbo 2009/719/ES je zato treba ustrezno spremeniti.
- (44) Ta sklep bi se moral uporabljati od 1. julija 2011, da bodo imele države članice dovolj časa za uskladitev postopkov spremljanja BSE s spremembami, ki jih ta sklep prinaša Odločbi 2009/719/ES.
- (45) Ukrepi, predvideni s tem sklepom, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Odločba 2009/719/ES se spremeni:

1. Člen 2 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 2

1. Revidirani letni programi spremljanja se uporabljajo samo za govedo, skoteno v državah članicah iz Priloge, in zajemajo najmanj naslednje kategorije:

⁽¹⁾ UL L 68, 15.3.1973, str. 1.

⁽²⁾ EFSA Journal 2011; 9(4):2142.

- (a) vse govedo, staro več kot 72 mesecev, ki je predmet običajnega zakola za prehrano ljudi ali zakola v okviru kampanje za izkoreninjenje bolezni in je brez kliničnih znakov bolezni iz točke 2.2 dela I poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001;
- (b) vse govedo, staro več kot 48 mesecev, ki je predmet zakola v sili ali z ugotovitvami pri pregledu pred zakolom, iz točke 2.1 dela I poglavja A Priloge III k Uredbi (ES) št. 999/2001;
- (c) vse govedo, staro več kot 48 mesecev, iz točke 3.1 dela I poglavja A Priloge III k navedeni Uredbi, ki je poginilo ali je bilo pokončano, vendar ni bilo:
- (i) pokončano za uničenje v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 716/96 (*);
 - (ii) pokončano v okviru epidemije, na primer slinavke in parkljevke;
 - (iii) zaklano za prehrano ljudi.

2. Če se govedo iz kategorij živali iz odstavka 1, ki je bilo skoteno v eni državi članici iz Priloge, testira na BSE v drugi državi članici, se za testiranje uporabljajo starostne meje, ki veljajo v državi članici testiranja.

3. Z odstopanjem od točke (a) odstavka 1 se lahko države članice iz Priloge po 1. januarju 2013 odločijo, da testirajo samo minimalni letni vzorec podpopulacij iz navedene točke.

(*) UL L 99, 20.4.1996, str. 14.“

2. Priloga se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep se uporablja od 1. julija 2011.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 17. junija 2011

Za Komisijo
John DALLI
Član Komisije

PRILOGA

„PRILOGA

Seznam držav članic in ozemelj, pooblaščenih za revizijo svojih letnih programov spremljanja BSE

- Belgija
 - Češka
 - Danska
 - Nemčija
 - Estonija
 - Irska
 - Grčija
 - Španija
 - Francija
 - Italija
 - Ciper
 - Latvija
 - Litva
 - Luksemburg
 - Madžarska
 - Malta
 - Nizozemska
 - Avstrija
 - Poljska
 - Portugalska
 - Slovaška
 - Slovenija
 - Finska
 - Švedska
 - Združeno kraljestvo, Kanalski otoki in otok Man“
-

POPRAVKI**Popravek Sklepa Komisije 2011/332/EU z dne 7. junija 2011 o določitvi okoljskih meril za podelitev znaka EU za okolje kopirnemu in grafičnemu papirju**

(Uradni list Evropske unije L 149 z dne 8. junija 2011)

Stran 12, naslov:

besedilo: „Sklep Komisije z dne 7. junija 2011 o določitvi okoljskih meril za podelitev znaka EU za okolje kopirnemu in grafičnemu papirju
(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 3751)
(Besedilo velja za EGP)
(2011/332/EU)“

se glasi: „Sklep Komisije z dne 7. junija 2011 o določitvi okoljskih meril za podelitev znaka EU za okolje kopirnemu in grafičnemu papirju
(notificirano pod dokumentarno številko C(2011) 3751)
(Besedilo velja za EGP)
(2011/333/EU)“.

Cena naročnine 2011 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaj	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>

